

การแสดงจิตรกรรมสีน้ำ
ชุด สีส้นแห่งเดือนเมษา
WATER COLOR PAINTING EXHIBITION
April's Art Affair

Rama IX Art Museum Foundation

ประเทือง เอมเจริญ
PRATUANG EMJAROEN

อารี สุทธิพันธุ์
AREE SOOTHIPUNT

โกศล พินกุล
KOSOL PINGUL

วิรุณ ตั้งเจริญ
WIROON TUNGCHAROEN

ไพศาล ชุ่มสุวรรณ
PAISARN CHUMSUWAN

ไพฑูรย์ จันทรหอม
PAITOON JANTRHOM

มูลนิธิ
หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์
RAMA IX ART MUSEUM FOUNDATION

RIVER CITY

20 เมษายน-2 พฤษภาคม 2532 ณ ห้างแกรนด์ฮอลล์
ศูนย์สรรพสินค้าริเวอร์ซิตี้

THE GRAND HALL, REVER CITY SHOPPING COMPLEX
20 APRIL-2 MAY 1989



สำเนาของ

ฯพณฯ สุพัตรา มาศดิตถ์ รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี
ในโอกาสเปิดการแสดงผลงานกิจกรรมนี้ผ่านชุด "สีส้มแห่งเดือนเมษา ฯ"

๗ ห้องแกรนด์ฮอลล์ ศูนย์สรรพสินค้าวิเวโรซิตี

วันที่ 20 เมษายน 2532

เดือนเมษายนเป็นเดือนที่ร้อนที่สุดของปี เป็นเดือนที่ดอกไม้บานสะพรั่ง และเป็นเดือนที่เรานักทาศาลขึ้นปีใหม่แบบไทย ๆ เมษายนจึงเป็นช่วงเวลาที่เหมาะที่จะพักผ่อนให้ทันถึงฉัตรวันรวมของชาวไทย

ดิฉันขอแสดงความยินดีแก่ชั้นจบต่อการแสดงผลงานกิจกรรมที่**“สู้กันแห่งเดือนมามา”** ของกลุ่มจิตรกรรมสีและครูสอนวิชาศิลปะจากสถาบันการศึกษาต่าง ๆ การแสดงผลงานนั้นนอกจากจะเป็นการพิสูจน์ความสามารถในการสร้างสรรค์ผลงานทางศิลปะแล้ว ยังเป็นโอกาสอันดีที่จะให้นิสิต นักศึกษา และประชาชนทั่วไปได้ร่วมชื่นชม และร่วมรับรู้ถึงความรู้สึกและอารมณ์ที่ศิลปินแต่ละท่านได้ถ่ายทอดออกมาอีกด้วย

ในโอกาสนี้ ดิฉันขออวยพรให้งานแสดงผลงานจิตรกรรมเหล่านี้ในครีวี่นี้ ประสบความสำเร็จดังประสงค์ทุกประการ สามารถเป็นเครื่องมือจรรโลงใจให้ทั้งผู้สร้างสรรค์งานและผู้ชมงาน สดชื่นเป็นแรงบันดาลใจในการสร้างสรรค์งานศิลปะต่อไป

ประเทือง เอมเจริญ

PRATUANG EMJAROEN

Born in 1935 Dhonburi



ปีคิตินี่ 9 ตุลาคม พ.ศ. 2478 ในตอนหัวค่ำของคืน ที่จังหวัดธนบุรี มีพิธีการต้อนรับและประกอบพิธีขึ้นประมุขที่มี 4 ฉากในสมัยนั้นเพราะจัดว่ายิ่งใหญ่ วัตถุประสงค์เมื่อเวลา 15 น. มีเจ้าข้าถึงงานงานในพิธีคือเสนาบดีและปะกฏายกมาเข้าหาเจ้าข้าเป็นปกติประเพณีของสยาม 20 ปี มีเจ้าข้าผู้ทรงงานมาเยือน โดยในพิธีการงานประกอบพิธีการตามธรรมเนียม ตามประเพณีที่ต่างไปจากกรุงเทพฯ และมีคนเฝ้าพิธีกรเข้าเฝ้าพร้อมหน้าของจากทุกภาคของสยาม ที่เข้ามาในพิธีการนี้รวมทั้งพระภิกษุสงฆ์ เจ้าข้าที่ทำการมาโดยปกติ และขอเชิญเจ้าข้าที่หัวพันลงมาในทางพระนครมาอีก 20 ปี ถือถือข้าพเจ้ามาและพระภิกษุที่ขึ้นที่ทำการมาโดยปกติมาโดยตลอด มีเสนาบดีมาคอยต้อนรับและถือธงไปมาประเศและต่างประเทศ ปัจจุบันมีเสนาบดีถือธงประจำที่อยู่ที่ ถนนจตุรทิศอยู่ 48 / 177 ขนานตามธรรมเนียม อากาศที่เย็นๆ พ.ศ. 10160 โทษ. 4500-600 ผลงานที่เข้าหน้าพระแสงดังนี้คือ มี ส่วนหนึ่งเป็นผลงานที่ส่งเข้ามาในระหว่างที่หลวงปู่เจ้าอยู่หัวมรณภาพ เมื่อปีคิตินี่ และอีกส่วนหนึ่งเข้ามาในขณะของมรณภาพ เจ้าข้ารู้สึกเป็นเกียรติและภูมิใจที่ได้มีโอกาสรับพระแสงของงานนี้ที่ข้าพเจ้าจำแนกไว้และมอบให้ ข้าพเจ้าขอเสนอคุณูปการด้วยพิธีนี้ ที่คุณเจ้ามีโอกาสในการแสดงดังนี้ ข้าพเจ้าหวังให้พระแสงของสิ่งนี้ก่อให้เกิดความมีเกียรติที่ต่อหน้าของงานการศิลปะและวัฒนธรรมในประเทศไทย

Rama IX Art Museum Foundation

(นางสุพัตรา มาศดิตถ์)
รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี
20 เมษายน 2532

He is one rare breed a self taught artists growing in artistical value over the years. He now belong to Thailand's leading contemporary artists



แสงเทียน

အမှတ်(၁၈) ၁၁၇-၁၁၈ အောက်လမ်းကား၊ ရွှေဘိုမြို့နယ်၊
အင်းစိန်မြို့နယ်၊ အင်းစိန်မြို့၊ ၈၃-၁၁၈ ၁၁၈၀
ဖုန်းနံပါတ် ၂၆၁-၉၀၈၇

บริการสิ่งพิมพ์ ดุจดภาพ หุจดนิคม
ฮอจแบบ, ห้าเพลง, ห้าสิ่งพิมพ์
หุจดนิคม, ห้าเพลง, ห้าสิ่งพิมพ์
พิมพ์ของเจ, พิมพ์ของเจ, ห้าเพลง



อารี สุทธิพันธุ์
AREE SUTHIPUNT

การศึกษา
โรงเรียนเพาะช่าง
วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร
MFA Indiana University, U.S.A

ที่ทำงาน
ภาควิชาศิลปะและวัฒนธรรม
คณะมนุษยศาสตร์ มศว. ประสานมิตร
สุขุมวิท 23 กทม. 10110

นิทรรศการ
ไม่เคยนับจำนวนครั้ง
2530 นิทรรศการ Colowapo: Illinois State University
นิทรรศการ Colowapo: Los Angeles
2531 นิทรรศการ Art of Giving: Hilton Hotel

Aree Suthipunt, Assoc. Prof.
Office
Department of Arts and Culture,
Faculty of Humanities,
Srinakharawit University, Prasannmitr Campus,
Bangkok 10110, Thailand
Exhibition
His paintings have been exhibited uncountable
times in group shows; the prominent shows were
1969-73, Our Circle Art Exhibitions, Division of
Art Education, College of Education,
Prasannmitr Campus.
1980-84, 1st-5th Thailand's Open Art Exhibition,
1987, Colowapo, Illinois State University, U.S.A.
1988, Art of Giving, Hilton Hotel, Bangkok, Thailand



โกศล พิงกุล
KOSOL PINGUL
การศึกษา
โรงเรียนเพาะช่าง
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (ประสานมิตร)
ที่ทำงาน
สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตจันทบุรี
Tel: 2822850
นิทรรศการ
แสดงงาน กลุ่มหลายครั้ง เช่นที่...
รร.วิจิตร กุฎกวิทยา
หอศิลปพระศรี
ศิลปกรรมแห่งชาติ
รร.ระยอง การ์เดนที่ บ้านหิน
ศูนย์สรรพสินค้าฉะวอริซิดี 2 ครั้ง
รร.แลนด์ มาร์ก
รายการตามไปดู ช่อง 9 (ศิลปะจากศิลปิน)
EXHIBITION

Water color, oil painting and mixed techniques have been shown in Thailand more than 20 times

Rama IX Art Museum Foundation





ประทีป อมเจริญ PRATUANG EMAIBOEN



Rama IX Art Museum Foundation



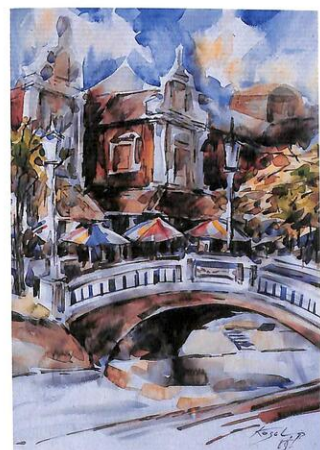
อารี สุทธิพันธุ์ AREE SOOTHIPUNT



โรบิน ฟินน์ ROBIN FINN



วาลายาส อิมพอร์ต เอ็กสพอร์ท จำกัด VALAIRAS IMPORT EXPORT LTD., PART.



โรสกา พงษ์ ROSAK PONG

พชรพงษ์

สุพรรณพชรพงศ์

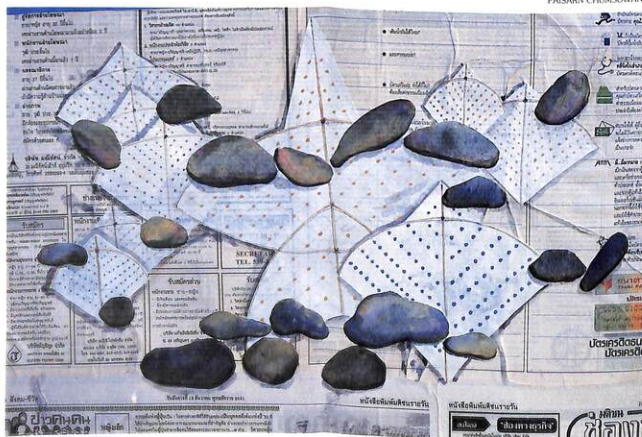
อภิชัย ใจกล

สุพรรณพชรพงศ์ อภิชัย ใจกล



ไพฑูรย์ จันทร์อม
WIRON JUNGCHAROEN
Paisarn Chumsuran

Rama IX Art Museum Foundation



วิวัฒน์ ตั้งเจริญ
WIRON JUNGCHAROEN

การศึกษา
โรงเรียนเพาะช่าง
วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร
ที่ทำงาน
ภาควิชาศิลปและวัฒนธรรม
คณะมนุษยศาสตร์ มศว. ประสานมิตร
สุขุมวิท 23 ถนน. 10110 บ้าน Tel 585-5828
นิทรรศการ
นิทรรศการกลุ่มหลายครั้งทั้งในไทยและเทศ

Wiron Tungcharoen, Assoc. Prof. Dr.

Education:

- Cert. in Art Ed. (painting), Art and Crafts Sch.
- B. Ed. (Art Ed.), Samakornwong U. Pannasir Cing
- MFA (painting), The Americas U., Wash. D.C.
- Ed.D. (Art Ed.), Illinois State U., Normal, IL

Exhibitions

Oil and water color paintings have been shown in Thailand and U.S.A. more than 20 times.





ไพศาล ชุ่มสุวรรณ
PAISARN CHUMSUWAN

การศึกษา

ศษ.บ. (ศิลปกรรม) วิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา วิทยาเขตเพาะช่าง

ปัจจุบัน

อาจารย์ประจำวิทยาลัยอาชีวศึกษา นครปฐม

การแสดงผลงาน

ศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย, หอศิลป์พระศรี ปี 2523, 2527, 2529, 2530

ศิลปกรรมกลุ่มทุ่งรี จังหวัดนครปฐม ครั้งที่ 3, 2525

จิตรกรรมไทยและภาพพิมพ์, บัณฑิต คาบิซัล, กรุงเทพฯ ปี 2528

ศิลปกรรมแห่งชาติ กรุงเทพฯ ครั้งที่ 31, 32, 33

ศิลปกรรมกลุ่ม เส้นทาง ครั้งที่ 1, 2, 3, 4, 5

ศิลปกรรมกลุ่มชุดอนาคินในจังหวัดนครปฐม, โรงแรมเวสต์ ปี 2529

ศิลปวัตถุกรรม กลุ่ม คนอาชีวะ (ภาคกลาง) หอศิลป์มหาวิทยาลัยศิลปากร กรุงเทพฯ ปี 2532

ศิลปกรรมท้องถิ่นไทย ขึ้น 2 บริษัทการบินไทย กรุงเทพฯ ปี 2531

EXHIBITION

Water color, oil painting and printing have been shown in Thailand more than 20 times. The important exhibition were
31st-33th National Exhibition of art Thailand
1st-5th Senthang group art exhibition

ชื่อ ไพทูน จันทร์หอม
NAME PAITOUN JANTRHOM

เกิด

BORN นครชัยศรี นครปฐม
Nakornchaisri Nakornprathom

การศึกษา

ศษ.บ. คณะศิลปกรรม

วิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา วิทยาเขตเพาะช่าง

B.Ed. (Fine Art) Institute of Technology & Vocational

Education (Poh Chang)

EDUCATION

อาชีพ

อาจารย์ประจำสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล โทร. 282-2850

OCCUPATION

Lecturer of Art at Institute of Rajamonkol Technology

Tel. 282-2850

ผลงานที่ผ่านมา

ร่วมก่อตั้งกลุ่ม "ทุ่งรี" และกลุ่ม "เส้นทาง"

EXPERIENCE

Joined to establish "Tomorrow Group" & "Senthang Group"

การแสดงผลงานศิลปะ

หลายครั้ง อาทิเช่นที่

- สมาคมฝรั่งเศส ถนนสาทรใต้
- เวียนแก้ว หีบขวัญ พระราชวังสนามจันทร์ นครปฐม
- โรงแรมโรบินสัน กรุงเทพฯ
- หอศิลป์ พระศรี กรุงเทพฯ
- โรงแรมรอยัล การ์เด้นเวสต์ ภูเก็ต
- ศูนย์สรรพสินค้า "ริเวอร์ ซิตี้" 2 ครั้ง
- โรงแรมถนนมิตรภาพ กรุงเทพฯ ฯลฯ



EXHIBITION Many times

- at the Alliance Francaise, Sathorn-Tai
- at Tabkoo-Tabkwan, Sanamchan Palace Nakornthom
- at Regent Hotel, Bangkok
- at Bhirsari Institute of Modern Art, Bangkok
- at Royal Garden Resort, Hua-Hin
- at River City Shopping Complex, Bangkok
- at Landmark Hotel, Bangkok etc.

Rama IX Art Museum Foundation

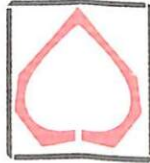


DESIGNED BY NATURE ECHOED BY US

BANGKOK HANDWRAPPED FLOWERS CO., LTD.



บางกอกแฮนด์แรพพ์เฟลลาวอร์ จำกัด



507/414 Muban Nakhonthai Soi 20,
Sathupradit Rd., Yannawa,
Bangkok 10120, Thailand
TEL : 211-8656, 211-8288, 212-7860, 212-7861
TLX : 84610 BHFCO TH. FAX : (662) 212-2509

Rama IX Art Museum Foundation



บริษัท เอส.เจ.เอ็ม. สยามครีเอชั่น จำกัด
S.J.M. SIAM CREATION CO., LTD.

จากพื้นผิวที่เรียบง่าย สู่ลวดลายบรรจสร้าง

รับทำ และ ออกแบบ กระดาษสลักลาย
เพื่องานตกแต่งที่สวยงาม งามมีระดับ

S.J.M. SIAM CREATION CO., LTD

37-1 SUKSAWAT ROAD,
BANGPAKOK, RATBURANA,
BANGKOK 10140 THAILAND.

TEL: 427-2022,

ขอขอบคุณ คุณวิเชียร มังคะลี คุณศิริชัย มังคะลี คุณธนาธิกร วิโนทพธณั